

舉行揭幕禮展開文娛學習活動

錦祿文化協會成立

【錦祿訊】錦祿中華文化協會，經當地僑領數月籌備，已於七月十八日正式立案成立，是日下午二時，假座錦祿中國洪門民治黨禮堂，舉行開幕典禮，主席李兆和致詞，宣佈該會成立宗旨，發揚光大中華傳統文化，為僑胞謀福利，促進華僑大團結。

該協會第一屆理事會會議，決定舉辦成人移民英語課程，兒童廣東話及國語學習班，中華歌舞藝術學習班等服務僑胞的活動，蒙各界僑胞大力支持贊助，包括捐款及義務教員，更得本屆職員努力不懈，任勞任怨，各項決定，均已順利開展。

該協會希望僑胞繼續鼎力支持，群策群力，使宗旨得以貫徹，第一屆理事會推選如下：

主席：李兆和 陳平通
秘書：梁文杰 歐陽敏詩
財政組：陳趙利 章永熹
社交組：周李媚娟 劉慧燕
公共關係組：梁錦河 梁國珍
教育組：楊皇甫 冰健 張天彥
社團活動組：李秋波 劉錫莊
耆英組：胡光前 周明福
註冊組：張懿
監督組：馬鏗
宣傳組：陳偉滔夫人 李張瑞娟

黃麗萍玉殞悲同羣

【雲訊】青年女學生黃麗萍之喪，經於昨二十六日下午一時假座市黨類儀館舉行喪禮，由黃麗萍安葬科士蘭墓園，是日靈堂氣氛，特別悽愴，喪禮由高而禮牧師主持，先是西女奏哀樂唱挽歌，正是一曲四詞歌八疊，從頭便是斷腸聲，繼由牧師祈禱及講述人生真諦，到場執紼者，以黃女如此年青，竟遭意外，以故靈堂泣聲四起，及至最後瞻仰遺容時，戚表悲辛，尤以黃女教師率領數十位男女同學，哭哭啼啼，扶柩者治喪處台山會館代表黃石民，雷英，陳明修，余卓生，及周堅，黃明青，派利是黃景華，參加喪禮者百餘人，素車十餘輛隨送。

華僑之聲迎月雅集

文娛宴賞多姿多采

【雲訊】本埠華僑之聲聯誼會去週曾於濱宮大酒樓樓下新開之貴賓廳舉行中秋節迎月雅集。由下午二時半開始，分別有兩名畫家司徒奇展出其珍貴畫畫并即席揮毫，為來賓繪畫加款。另金石專家陳鳳子除展出珍貴奇石及印錄外，亦即席揮毫刻印。像生花及攝影組亦由名家吳馮秀娟女士及謝永源展出精品及製花示範。

繼有太極劍表演，由鄧祺勝師傅擔任，嘆為觀止。莫棟森夫婦主持之燈謎組，熱鬧非常。由象棋會主席謝洪洪及高手曹悅強，李君等主持之象棋棋盤，吸引不少觀眾。至晚上七時半在演習酒樓聚餐。筵開廿席。於開席前加插歌唱，朗誦及趣劇助興。所有與會者笑逐顏開。據華僑雅集主席李鼎元稱：由於本年迎月雅集獲僑胞熱烈響應，來年將會繼續舉辦。

李北桂翁定期出殯

【雲訊】老僑商李北桂翁，字載猷，中山板橋新村人，來加數十年，向營農業，年邁退休數年，近因身體體弱，遂醫入聖保羅醫院護理，惜藥石無靈，不幸於九月廿九日下午七時半在院仙逝，積閱享壽八十有六歲，家人等隨侍在側，親視訇訇，遵禮成服，聞擇於十月七日（星期五）下午一時，假座市黨類儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬科士蘭墓園云。

本報報費稍增啟事

敬啟者：邇來物價騰貴，通貨膨脹，本報所用之紙料油墨電力郵費器材等，均有加無減，致使本報營業，短絀不能汲深，難以維持，為彌補支出，本報自十月一日起增價五毫（每月四元），零沽散報每份五毫。事非得已，閱報諸公當知海外文化事業之困難，還祈亮察是幸。

大漢公報營業部謹啟

中國洪門民治黨通告

【洪建宇第廿十六號通告】洪建宇第廿十六號通告，為通告事：按照國曆十月十日，乃我 洪門先烈在武昌舉義，推翻暴政，還我河山之中華民族革命成功紀念日，為特通告週知，統於該日正午懸旗，開會慶祝，而表追念先賢功勳，而崇革命。此佈，右通告

全加洪門黨社暨各級機構一體知照

中國洪門民治黨駐加總支部 主委：簡建平 秘書：黃滄滔

中國銀行香港分行

BANK OF CHINA, HONG KONG
(總管理處設在北京)

經營銀行一切業務
特設海外服務部
竭誠為海外僑胞和海外朋友服務

辦理：海外通信存款 海外通信匯款
海外通信匯款委託手續

(一)來信委辦匯款時，請詳細列明①收款人姓名及住址②匯款金額③匯款人姓名及住址，連同銀行或郵局匯票或其他票據用航空掛號信寄來，本行即可轉匯，並立即函覆。

(二)買匯票時，請購美元匯票(俗稱通票)或香港各銀行付款的港幣匯票寄來並請用本行名義或國內收款人姓名為匯票抬頭人。

地址：香港德輔道中2號A
2A Des Voeux Road, C. Hong Kong

太平洋農產有限公司機構屬下之

世運分銷公司統辦唐山雜貨，各類急凍海產，鮮靚生果，蔬菜，品質優美，種類齊全，貨真價實，開辦至今，深獲各界支持，至深感佩。現因擴大業務，原有地方不敷應用，特自十月一日起遷往溫哥華摩路八八八號營業，忠誠為僑胞服務，批發零售，取貨不論多少，遠近送貨，一律歡迎，欲知詳情，敬請賜電詢問。

世運分銷公司電話：255-3711 譚沛倫君洽
OLYMPIC DISTRIBUTORS 888 Main Avenue
Vancouver, B.C. Tel. No. (604)253-3711

今日預測天朗氣晴

【雲訊】今日天晴氣晴，明日時晴。最高溫度為十三度，最低溫度二度。全加最高溫度為緬省卑詩區十八度，最低在育牛區華斯蘭寧頓零下十六度。

Super Market 商場出賣
每月營業一萬五千餘元，今店主自賣，欲知詳情，請電話六八二一七五六一與黃炳超君接洽或親臨 164 E. Pender St. 查詢

宜男金樓一名
如意者電話二五四三〇八四接洽

光猛土庫出租
三房一廳廚房浴廁頭等齊備各三層，位於沙街六號東電話：八七六一八四三

兩睡房柏文出租
地址 114 Victoria Dr. 各層門口出入電話二五三一九五五七

光靚廳房招租
門戶獨立床檯椅廚浴備單單單房出租電話：325-8431

新土庫出租
兩房一廳，廚廁齊全，有意者請於五時後電話二七〇一八九八胡洽

大屋廉售或出租
荷蘭式兩層聯房，一為式睡房，一為三睡房，另土庫，前後車庫，果園，位於 349 K. Knight Rd. 3745 廉讓四萬九千元，電話：298-9835 253-7973 預約洽。

本報廣告 效力宏大

宜經驗廚一名
電話：304-1044洽商

實事實業燕梳公司

置業投資汽車保險房屋燕梳 請駕臨

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284

Autoplan
承接辦理各項燕梳
汽車保險轉換車牌
公價保險服務妥善
良好無過駕駛人員
保費可獲折扣優待

△十月新盤▽
△新屋：二九四七第五東，一千三百尺，前後陽台，風景優美近中小學校，上等材料。八萬二千五百，接受舊屋相換和還價。另有兩間在建業中，地址為：2290 E. 52 Ave. and 2509 E. 7 Ave.

△壹七七一第一街東。壹廳三睡房土庫浴室遊樂廳，五十尺地五萬五千九。

以上問伍澤濂 327-7842

樓上全層出租

通爽光猛，廚廁俱全，搭車方便近學校。電話二五五五三六四

餐館出讓
Powell River 唐番餐館股東另有發展生意穩定樓上四房一廳可居住租平廉讓請電(一一二)二八三二四四三黃洽

兩睡房一廳出租
交通方便，2538 Kingsway 月租式百二十元，電話 436-4923 或 974-5535

亞省中西餐館出賣
在卡城南雙店大地段，連士多設備齊，每年生意十五萬另月收租三百元，開價十五萬五千，只買生意也可。請來函 Royal Gate P.O. Box 985 Vulcan Alta. 或電話市：二五四一九九六六與 W. 洽。

大屋一間出租

離華埠不遠，近中小學巴士，五時後電話 325-2180 接洽。

蔬菜農場生意出讓
在南本波比區，四英畝與六英畝相連。另有自動暖氣玻璃萬餘方尺。冷氣房棧房生產器具大小機器等時代化設備，專與大公司種植蔬菜與花卉，推銷產品好客戶，且地位旺區，地方適合零售菜子瓜果，泊車地方闊大，設備齊全，業主經營二十餘年。現因人力缺乏，無法兼顧，迫於割愛出讓，有好批約。四英畝地適合家庭式經營，可以分租，或全部承頂。如有僑胞欲營斯業者請電約時洽商。

電話：五二二一四三三四 或五二二一三五五九 黃先生洽

VENUS AGENCY LTD.

有緣千里能相會，難為月老結良緣
成家立室安居樂業之好機會：
●特創朋友婚姻介紹
●專為美加華僑服務
●士農工商委託案多
●文件高度保密
歡迎美加各地來函索取說明書
或先來電話預約時間
電話：(604)973-2146
月老服務中心
VENUS AGENCY LTD.
P.O. BOX 24812 STATION C
VANCOUVER, B.C. V5T 1Z0

實事實業燕梳公司 遷址啟事

啟者：本公司歷史悠久，信用昭著。向蒙各界僑胞加意賜顧，至深感謝。現因業務擴大，原有地方不敷應用，特自置奇化街一四五號樓業一座，從新裝修，使適合現代化，以利工作。定期本年九月六日遷往新址擴大營業。忠誠為僑胞服務。如荷駕臨惠顧，毋任歡迎。

電話：照舊(即 682-5284)
新址：145 Keefer Street.
Vancouver, B.C.

賓毫傢私公司

BENMOR FURNITURE
49 East Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone 684-5049

本公司俱備美好傢私，價銀極平，各款睡房傢私，各類梳化，家庭用具，碗碟，煤頭，炒鍋，膠質用具，舉凡家庭用品，應有盡有，服務懇懇，免費送貨，歷蒙華友光顧二十九載，深為感謝。

雲高華行 隆生棧炮竹

最新中西炮竹 即日登市
慶祝十月卅一日兒童「鬼節」

總代理 台灣總統大炮竹廠
總代理 加拿大顯市炮竹廠
總代理 英國市頓達炮竹廠
總代理 美國市頓達炮竹廠
總代理 加拿大諾賓面貝廠

最新兒童節化妝品 各式面貝 炮飾 應有盡有
對於加國政府最近修改爆炸品條例，事關人命，乃完全遵照規定自備十八歲以上，敬請各界注意

(目錄印備，函索即奉)
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1R2 Tel. 255-8278